



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 January 2017
Russian
Original: English/French

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Пятидесятая сессия
Вена, 3-21 июля 2017 года

Урегулирование коммерческих споров

Основы урегулирования споров между инвесторами и государствами

Подборка замечаний

Добавление

Содержание

	<i>Стр.</i>
III. Подборка замечаний	2
6. Китай	2
7. Греция	4
8. Япония	5
9. Маврикий	6
10. Польша	8
11. Румыния	10
12. Тунис	12



III. Подборка замечаний

6. Китай

[Подлинный текст на английском языке]

[Дата: 29 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Да.

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

Нет.

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Нет.

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

Да. Статья 9.23 главы 9 (Инвестиции) Соглашения о свободной торговле между правительством Китайской Народной Республики и правительством Австралии (подписанного в июне 2015 года) предусматривает, что «в течение трех лет после даты вступления в силу настоящего Соглашения Стороны начинают переговоры с целью создания механизма обжалования для рассмотрения арбитражных решений, вынесенных согласно статье 9.22 в ходе арбитражных разбирательств, начатых после создания любого такого механизма обжалования. Любой такой механизм обжалования будет заслушивать жалобы по вопросам права».

Вопрос 5. Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС

Несколько МИС, заключенных Китаем, содержат такие положения. Например, статья 27.4 Соглашения между правительством Китайской Народной Республики, правительством Японии и правительством Республики Корея о поощрении, облегчении и защите инвестиций (подписанного в мае 2012 года) предусматривает, что «Договаривающиеся стороны начинают, по просьбе любой Договаривающейся стороны, переговоры по соответствующим каналам с целью внесения поправок в настоящее Соглашение. В настоящее Соглашение могут быть внесены поправки по договоренности между Договаривающимися сторонами. Такие поправки принимаются Договаривающимися сторонами в соответствии с их соответствующими правовыми процедурами и вступают в силу в дату, которая должна быть согласована Договаривающимися сторонами. Поправки не затрагивают прав и обязательств Договаривающихся сторон, предусмотренных согласно настоящему Соглашению, до тех пор, пока данные поправки не вступят в силу».

Содержат ли какие-либо МИС, заключенные вашей страной, положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС?

Да. Например, статья 27.4 соглашения между правительством Китайской Народной Республики, правительством Японии и правительством Республики Корея о поощрении, облегчении и защите инвестиций предусматривает, что «поправки не затрагивают права и обязательства Договаривающихся сторон, предусмотренные согласно настоящему Соглашению, до вступления этих поправок в силу».

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 6. Статутные основы или судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов (в отличие от иностранных арбитражных решений)

Нет. О случаях направления такой просьбы не известно.

Вопрос 7. Законодательные положения, касающиеся обжалования (в отличие от аннулирования) в государственных судах или третейских судах в случае арбитражных решений

Нет.

Вопрос 8. Любые замечания относительно возможных вариантов реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, которые рассматриваются в исследовательском документе ЦУМС

Китай отмечает возрастающую востребованность реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами и высоко оценивает усилия, предпринимаемые ЦУМС для представления некоторых принципиальных вариантов. Мы все еще проводим глубокое исследование этих вариантов, и наша точка отправления заключается в том, что арбитражный режим в случае споров между инвесторами и государствами должен быть эффективным и действенным, обеспечивая надлежащий баланс между соображениями защиты инвесторов и правом правительства осуществлять регулирование. Этот принцип является одним из руководящих принципов, принятых «Группой Г-20» в отношении выработки глобальной инвестиционной политики в июле этого года, и Китай приветствует любой вариант, который способствует достижению вышеупомянутой цели, а также открыт для изучения любого варианта.

Без ущерба для позиции Китая относительно возможных вариантов, рассматриваемых в этом документе, мы предлагаем начать с проведения фактологического анализа с целью достижения консенсуса по определенным сквозным вопросам до начала любого обсуждения вопросов реформы нынешнего режима. Во-первых, каковы основные недостатки нынешней системы УСИГ? Во-вторых, каковы коренные причины возникновения этих проблем? В-третьих, с учетом первых двух шагов мы должны тщательно изучить аргументы за и против в отношении любого предложения прагматичным, но осторожным образом, с тем чтобы найти наиболее надлежащее решение для устранения таких проблем без создания любых новых системных трудностей. В этом процессе мы должны уделять особое внимание нескольким важным аспектам, таким как вопросы о том, каким образом обеспечить достаточную гибкость будущего механизма и его адаптацию к характеру спора между инвесторами и государствами, каким образом согласовать будущий механизм с существующей системой и каким образом обеспечивать приведение в исполнение решений, принятых в рамках будущего механизма.

Кроме того, Китай также полагает, что процедурные недостатки не должны возлагать всю ответственность за критические замечания в адрес нынешней системы, и мы должны предпринять конкретные шаги, с тем чтобы установить более ясные и более точные материально-правовые обязательства, закрепленные в международных договорах, для представления соответствующему судебному органу содержательных ориентиров.

7. Греция

[Подлинный текст на английском языке]

[Дата: 28 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Греция является стороной 44 двусторонних инвестиционных договоров (ДИД). Эти ДИД содержат положения, касающиеся урегулирования споров между инвесторами и государствами.

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

Нет.

Вопрос 5. Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС

Двусторонние инвестиционные договоры, стороной которых является Греция, не содержат конкретных положений о внесении поправок. Они содержат положения, касающиеся вступления в силу, срока действия и прекращения действия (оговорка об истечении срока действия).

Положение ЕС 1219/2012, предусматривающее переходные меры в связи с двусторонними инвестиционными соглашениями между государствами-членами и третьими странами (глава III «Уполномочие вносить поправки или заключить двусторонние инвестиционные соглашения»), включает положения, касающиеся уполномочия какого-либо государства-члена на вступление в переговоры с какой-либо третьей страной с целью внесения поправок в существующие двусторонние инвестиционные соглашения.

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 8. Любые замечания относительно возможных вариантов реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, которые рассматриваются в исследовательском документе ЦУМС

ЕС и его государства-члены уже участвуют в процессе реформирования инвестиционной политики и, в частности, системы урегулирования споров

между инвесторами и государствами в течение последних лет. Один из важных элементов этой реформы заключается в создании многостороннего механизма для урегулирования инвестиционных споров, который направлен на снятие некоторых обеспокоенностей, возникших в отношении существующей системы. В настоящее время ЕС и его государства-члены участвуют в исследовательском обсуждении и размышлениях относительно основных целей и приоритетов создания такого механизма как в пределах ЕС, так и в странах, не входящих в ЕС, и мы приветствуем возможность дальнейшего обсуждения. В этом контексте мы полагаем, что в исследовательском документе ЦУМС излагается ряд интересных вариантов для изучения при реформировании существующей системы урегулирования споров между инвесторами и государствами.

8. Япония

[Подлинный текст на английском языке
[Дата: 29 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Япония является договаривающейся стороной ряда двусторонних и многосторонних договоров, причем большинство из них включают положения об урегулировании споров между инвесторами и государствами.

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Нет.

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

а) Соглашение о транстихоокеанском партнерстве (ТТП) (по состоянию на декабрь 2016 года Япония не является участником этого Соглашения) затрагивает вопросы возможного создания в будущем механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами нижеследующим образом: «глава 9 «Инвестиции»; статья 9.23 «Проведение арбитражного разбирательства» – в случае, когда механизм обжалования для рассмотрения арбитражных решений, вынесенных третейскими судами в порядке урегулирования споров между инвесторами и государствами, будет разработан в будущем в рамках других институционных договоренностей, стороны рассматривают вопрос о том, следует ли распространить этот механизм обжалования на арбитражное решение, вынесенное согласно статье 9.29 (Арбитражные решения). Стороны стремятся обеспечить, чтобы любой такой механизм обжалования, возможный принятия которого они рассматривают, предусматривал прозрачность разбирательства аналогично положениям о прозрачности, содержащимся в статье 9.24 (Прозрачность арбитражного разбирательства)».

б) Нет.

Вопрос 5. Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений и поправок в МИС

Некоторые МИС, заключенные Японией, содержат положения о внесении поправок. Примером таких положений является следующее: «Соглашение между Японией и Республикой Колумбия о либерализации, поощрении и защите инвестиций, статья 44 «Поправки» – «1. Договаривающиеся стороны могут согласовать любую поправку к настоящему Соглашению. 2. Любая поправка утверждается Договаривающимися сторонами согласно их соответствующим внутренним процедурам и вступает в силу в такую дату, какую могут согласовать Договаривающиеся стороны, и впоследствии образует неотъемлемую часть настоящего Соглашения».

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 6. Статутные основы или судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов (в отличие от иностранных арбитражных решений)

Мы не располагаем каким-либо законодательством, которое прямо и конкретно предусматривает процедуру признания или приведения в исполнение решений международных судов. Нам не известно о каком-либо случае, когда к нашим внутренним судам была обращена просьба признать или привести в исполнение решения международных судов.

Вопрос 7. Законодательные положения, касающиеся обжалования (в отличие от аннулирования) в государственных судах или третейских судах арбитражных решений

Нет.

Вопрос 8. Любые замечания относительно возможных вариантов реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, которые рассматриваются в исследовательском документе ЦУМС

Япония считает преждевременным высказывать официальные замечания по этому документу, поскольку этот вопрос пока официально не обсуждается в ЮНСИТРАЛ и мы не должны создавать каких-либо неблагоприятных последствий.

9. Маврикий

[Подлинный текст на английском языке]

[Дата: 30 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Маврикий является стороной нескольких двусторонних договоров о защите иностранных инвестиций, и эти соглашения включают положения, касающиеся урегулирования споров между инвесторами и государствами.

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

МИС, заключенные Маврикием, не предусматривают создания постоянных судов или судебных органов для урегулирования споров между инвесторами и государствами.

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Согласно МИС, заключенным Маврикием, вынесенное арбитражным судом решение является окончательным и обязательным.

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

МИС, заключенные Маврикием, не предусматривают возможного создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций.

Вопрос 5. Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС

МИС, заключенные Маврикием, содержат положения о внесении поправок. МИС, как правило, включаются в законодательство Маврикия в силу нормативных актов, совершенных согласно статье 28А Закона о поощрении инвестиций. На основании существующих положений процедуры внесения поправок до настоящего времени не использовались. МИС, заключенные Маврикием, не содержат положений, защищающих права инвесторов или предусматривающих переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС. Типичная оговорка о внесении поправок предусматривает следующее: «В настоящее Соглашение могут быть внесены поправки по договоренности между обеими Договаривающимися сторонами. Такая поправка вступает в силу в дату, которая должна быть согласована Договаривающимися сторонами».

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 6. Статутные основы или судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов (в отличие от иностранных арбитражных решений)

В той мере, в какой выражение «международные суды» относится к судам, учрежденным в силу международных договоров или конвенций, нет какого-либо статутного или судебного механизма, согласно которому решения международных судов, за исключением Международного уголовного суда, могут быть признаны и приведены в исполнение в Маврикии. Вместе с тем решения иностранных судов могут быть признаны и приведены в исполнение согласно Закону об иностранных решениях (взаимное приведение в исполнение).

Вопрос 7. Законодательные положения, касающиеся обжалования (в отличие от аннулирования) в государственных судах или третейских судах арбитражных решений

Согласно Закону о международном арбитраже компания, имеющая общую коммерческую лицензию (не внутренняя компания), может включить в свои учредительные документы арбитражную оговорку, предусматривающую, что любой спор, вытекающий из учредительных документов компании, будет передан для арбитражного разбирательства согласно Закону. В таком случае любая сторона арбитражного разбирательства может обжаловать в Верховном суде любой вопрос законодательства Маврикия, возникающий в связи с арбитражным решением, с разрешения Суда.

Вопрос 8. Любые замечания относительно возможных вариантов реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, которые рассматриваются в исследовательском документе ЦУМС

На этом этапе у нас нет никаких замечаний, однако мы приветствовали бы любые последующие вопросы.

10. Польша

[Подлинный текст на английском языке]

[Дата: 28 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Что касается защиты иностранных инвестиций, то Польша является стороной примерно 60 двусторонних договоров и одного многостороннего договора (Договор к Энергетической хартии). Эти договоры содержат положения о защите инвестиций, а также о механизме урегулирования споров (переговоры в течение периода обдумывания и возможность урегулировать спор, когда арбитражное разбирательство уже было открыто). Существует только одно исключение – соглашение, которое регулирует область торговли и судоходства. Кроме того, 30 октября 2016 года Польша подписала Всеобъемлющее торгово-экономическое соглашение между ЕС и Канадой (ВТЭС). Этот договор также охватывает защиту инвестиций и УСИГ.

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

Ни одно из действующих МИС, заключенных Польшей, не предусматривает создания постоянных судов или судебных органов (в отличие от УСИГ) для урегулирования споров между инвесторами и государствами. Вместе с тем создание такого постоянного суда предусматривается Всеобъемлющим торгово-экономическим соглашением между ЕС и Канадой (ВТЭС – еще не вступило в силу). ВТЭС предусматривает создание судебного органа в составе пятнадцати членов, который будет принимать решения по требованиям, представленным в связи с предполагаемыми нарушениями положений соглашения о защите инвестиций (статья 8.27 ВТЭС). Весьма трудно оценить, каким образом такого рода постоянный суд будет функционировать. И даже слишком рано представить какие-либо детали, касающиеся этого суда, поскольку его не существует.

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Ни одно из действующих МИС, заключенных Польшей, не содержит положений, согласно которым арбитражные решения по спорам между инвесторами и государствами могут обжаловаться (в отличие от аннулирования). ВТЭС (еще не вступило в силу) предусматривает создание апелляционных судебных органов для рассмотрения арбитражных решений, вынесенных судебным органом, учрежденным согласно этим соглашениям (статья 8.28 ВТЭС).

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

Ни одно из действующих МИС, заключенных Польшей, не затрагивает вопроса о возможном создании в будущем двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций. В ВТЭС (еще не вступило в силу) Договаривающиеся стороны взяли на себя обязательство работать в целях создания многостороннего судебного органа по делам инвестиций и/или механизма обжалования (статья 8.29 ВТЭС).

Вопрос 5. Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС

Некоторые действующие МИС, заключенные Польшей, содержат положения о внесении в них поправок и дополнений по взаимной договоренности между Договаривающимися сторонами. Статья 42 Договора к Энергетической хартии содержит положения о внесении поправок в это соглашение. ВТЭС (статья 30.2) содержит положения о внесении поправок в это соглашение и в приложения к нему. Кроме того, мы хотели бы отметить, что заключительные положения МИС, заключенных Польшей, содержат оговорку о периоде после прекращения договора, которая позволяет обеспечивать защиту инвестиций в течение нескольких лет после расторжения соглашения.

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 6. Статутные основы или судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов (в отличие от иностранных арбитражных решений)

Гражданско-процессуальный кодекс Польши (статья 1145) предусматривает признание судебных решений иностранных государств. С 2008 года применяется принцип признания *de plano*. В признании может быть отказано только на основаниях, указанных в статье 1146. Статья 1149(1) устанавливает правовые основы признания решений другого суда (или третейского суда) иностранного государства, если оно принято по гражданско-правовому вопросу. Вместе с тем вышеуказанные статутные основы не предусматривают основания для признания супра- или международных судебных органов. Статутные основы для признания и приведения в исполнение решений международных арбитражных судов содержатся в статье 1215 Кодекса. Другие основы содержатся в Нью-Йоркской конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений, которую Польша подписала.

Вопрос 7. Законодательные положения, касающиеся обжалования (в отличие от аннулирования) в государственных судах или третейских судах арбитражных решений

На арбитражные решения, будь то иностранные или внутренние, распространяются одинаковые правовые требования. Для того чтобы стать эквивалентными судебному решению (и считаться *res judicata*), они должны быть признаны судом общей юрисдикции (статья 1212) или суд общей юрисдикции должен объявить о возможности их приведения в исполнение (статья 1214). В отношении иностранного арбитражного решения проведение слушаний является обязательным, когда испрашивается признание или объявление о приведении в исполнение.

Вопрос 8. Любые замечания относительно возможных вариантов реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, которые рассматриваются в исследовательском документе ЦУМС

Варианты, изложенные в исследовательском документе ЦУМС, имеют различные аспекты, которые тесно взаимосвязаны. Следовательно, весьма трудно отдать предпочтение любому из них до дальнейшего обсуждения основных целей и приоритетов.

Реформирование системы инвестиционного арбитража и, в частности, системы урегулирования споров между инвесторами и государствами в настоящее время является предметом обсуждения во многих местах – это особенно очевидно в ЕС и его государствах-членах (например, в ходе работы по ВТЭС и ТТИП). В рамках ЕС все еще продолжается дискуссия по основным целям и приоритетам в связи с этим вопросом (как в рамках ЕС, так и с участием стран, не входящих в ЕС). В связи с этим Польша пока не может изложить какую-либо позицию в отношении описанных механизмов УСИГ. Следовательно, механизм, разработанный ЮНСИТРАЛ, может быть принят только в качестве обязательного руководящего принципа.

11. Румыния

[Подлинный текст на английском языке]

[Дата: 30 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Инвестиционные соглашения Румынии, будь то двусторонние или многосторонние, включают положения об урегулировании споров в форме арбитража по спорам между инвесторами и государствами.

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

Инвестиционные соглашения Румынии не предусматривают создания постоянных судов или судебных органов для урегулирования споров.

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Инвестиционные соглашения Румынии не содержат каких-либо положений, согласно которым арбитражные решения по спорам между инвесторами и государствами подлежат обжалованию.

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

Новое типовое инвестиционное соглашение Румынии, на основе которого сейчас ведутся переговоры о заключении нового ДИД между Румынией и Сенегалом, действительно предусматривает возможность создания в будущем многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций.

Вопрос 5: Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС

В настоящее время шесть инвестиционных соглашений, заключенных Румынией, содержат положения о внесении поправок. Из них только в ДИД между Румынией и Малайзией были внесены поправки согласно этим положениям. В 29 соглашений были внесены поправки, хотя они не содержат конкретного положения о внесении поправок.

Все протоколы о поправках были заключены в качестве части обязательства Румынии как государства – члена ЕС привести свои двусторонние инвестиционные договоры в соответствие с законодательством ЕС. Наиболее часто встречается положение о региональной организации экономической интеграции (РОЭИ).

Примеры положений о внесении поправок:

ДИД между Румынией и Боснией и Герцеговиной: «В настоящее Соглашение могут быть внесены поправки согласно письменной договоренности между Договаривающимися сторонами. Любая поправка вступает в силу на основании той же процедуры, которая требуется для вступления в силу настоящего Соглашения».

ДИД между Румынией и Данией: «В момент вступления в силу настоящего Соглашения или в любой другой момент времени после этого в положения настоящего Соглашения могут быть внесены поправки таким образом, как это может быть согласовано между Договаривающимися сторонами. Такие поправки вступают в силу тогда, когда Договаривающиеся стороны уведомили друг друга о том, что конституционное требование относительно вступления в силу было выполнено».

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 6. Статутные основы или судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов (в отличие от иностранных арбитражных решений)

Румыния не имеет каких-либо конкретных статутных основ или механизма для признания и приведения в исполнение решений международных судов как таковых (в отличие от признания решений иностранных судов).

Вопрос 7. Законодательные положения, касающиеся обжалования (в отличие от аннулирования) в государственных судах или третейских судах арбитражных решений

Законодательство Румынии о международном арбитраже (часть IV Гражданского кодекса 2009 года, статьи 541-1132) не содержит каких-либо положений об обжаловании арбитражных решений либо в государственных судах, либо в третейских судах.

12. Тунис

[Подлинный текст на французском языке]

[Дата: 28 декабря 2016 года]

А/Международные инвестиционные соглашения (МИС)

Вопрос 1. Информация о МИС и их положениях, касающихся урегулирования споров между инвесторами и государствами

Тунис заключил целый ряд двусторонних и многосторонних договоров о защите иностранных инвестиций. Тунис заключил почти 63 двусторонних инвестиционных договора (ДИД), последний из которых был заключен со Швейцарией в 2012 году и вступил в силу в июле 2014 года. Большинство этих ДИД уже вступили в силу.

Несмотря на усилия компетентных властей Туниса по разработке типового ДИД Туниса, такого рода типового договора пока еще не подготовлен.

Тунис также заключил ряд многосторонних договоров и находится в процессе переговоров по заключению важного полного и всеобъемлющего соглашения о свободной торговле (ПВССТ) с Европейским союзом, которое будет содержать главу, посвященную инвестициям.

Некоторые многосторонние договоры, которые уже были заключены, касаются исключительно защиты инвестиций и включают следующие документы: Конвенция 1993 года о поощрении и защите инвестиций, заключенная между странами Арабского магрибского союза (АМС); Соглашение о поощрении, защите и гарантировании инвестиций, заключенное между государствами – членами Организации Исламская конференция (ОИК), которое было подписано Тунисом в 1981 году и вступило в силу в 1986 году; подготовленное Лигой арабских государств (ЛАГ) Унифицированное соглашение о вложении арабского капитала в арабских государствах, заключенное в 1980 году, с поправками, внесенными в 2013 году.

Большинство этих МИС содержат положения об урегулировании споров между принимающим государством и иностранными инвесторами, которые содержат ссылку на международные арбитражные учреждения, включая Международный центр урегулирования инвестиционных споров (МЦУИС) (см. ДИД, заключенные, например, с Турцией, Швецией, Соединенными Штатами Америки, Францией, Италией и Швейцарией).

Вопрос 2. Положения, касающиеся постоянных судов или судебных органов (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) и содержащиеся в МИС

Арбитражное разбирательство в постоянных судах или судебных органах (в отличие от арбитража по спорам между инвесторами и государствами) предусматривается согласно некоторым договорам, заключенным Тунисом с другими арабскими государствами. Статья 19 Конвенции о поощрении и защи-

те инвестиций, заключенной между странами Арабского магрибского союза, и статьи 25 и 28 и последующие статьи Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах касаются Арабского инвестиционного суда в связи со спорами между инвесторами и принимающими государствами.

Статья 29 Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах предусматривает следующее: «1 – Суд обладает юрисдикцией для урегулирования переданных на его рассмотрение любой стороной инвестиций споров, которые касаются или вытекают из применения положений Соглашения. 2 – Эти споры должны возникнуть: а) между любым государством-участником и другим государством-участником или между государством-участником и публичными учреждениями и организациями других сторон или между публичными учреждениями и организациями более чем одного государства-участника; б) между лицами, указанными в пункте 1, и арабскими инвесторами; с) между лицами, указанными в пунктах 1 и 2, и властями, предоставляющими инвестиционные гарантии в соответствии с настоящим Соглашением».

Только небольшое число ДИД Туниса предусматривают право обращения в какой-либо постоянный суд. Из нескольких ДИД, содержащих это положение, входит ДИД, который был заключен с Кувейтом в 2004 году и статья 10 которого предусматривает право обращения во внутренние суды принимающего государства, международный арбитраж, проводимый МЦУИС согласно правилам ЮНСИТРАЛ, а также средства урегулирования, предусмотренные в Унифицированном соглашении ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах, заключенном в 1980 году, а именно Арабский инвестиционный суд (см. также статью 8 ДИД, заключенного с Суданом в 2003 году, и статью 5 ДИД, заключенного с Сирийской Арабской Республикой в 2001 году).

Тексты ДИД, заключенных с арабскими государствами, имеются только на арабском языке.

Первым решением Арабского инвестиционного суда (который до настоящего времени вынес решения по не более чем десяти делам) явилось решение, принятое в 2001 году по делу Adel Bin Saleh Almaddah and Tanmiah for Management and Marketing Consultancy v. the Tunisian State and the Organizing Committee of the Mediterranean Games in Tunis, Arab Investment Court, Case No. 1/1 Q, judgment of 12 October 2004. Суд основывал свою юрисдикцию по данному делу на статье 23 Унифицированного соглашения о вложении арабского капитала в арабских государствах и на контракте, заключенном между сторонами, однако в своем решении он отклонил требования истца.

Вопрос 3. Положения, касающиеся обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами и содержащиеся в МИС

Положения об обжаловании арбитражных решений или решений какого-либо постоянного суда, на который возложена задача урегулирования споров между инвестором и принимающим государством, отсутствуют. Например, статья 34 Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах предусматривает:

«1. Решения имеют обязательную силу только в отношении заинтересованных сторон и спора, по которому это решение вынесено. 2. Решения являются окончательными и не подлежат обжалованию. В случае возникновения спора относительно значения или содержания решения Суд дает свое толкование по просьбе любой из заинтересованных сторон. 3. Решения, вынесенные Судом, имеют исковую силу в государствах-

участниках, в которых такие решения незамедлительно приводятся в исполнение таким же образом, как и окончательное судебное решение, имеющее исковую силу, вынесенное их собственными компетентными судами».

Для Арабского инвестиционного суда это связано с процедурой пересмотра. Она осуществляется в соответствии со статьей 35 Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах: «Суд может принять ходатайство о пересмотре решения, когда это решение серьезно нарушает важнейший принцип Соглашения или процедуры разбирательства или когда установлен имеющий решающее значение факт в связи с делом, который не был известен во время вынесения решения либо Суду, либо стороне, обратившейся с ходатайством о пересмотре. Однако незнание такого факта указанной стороной не должно обуславливаться ее собственной небрежностью. Ходатайство следует направлять в течение шести месяцев с момента установления новых фактов и в течение пяти лет с момента вынесения решения. Разбирательство по пересмотру возбуждается решением Суда, в котором прямо подтверждается существование нового факта, излагаются аспекты, обосновывающие проведение пересмотра, и указывается, что данное ходатайство соответственно является допустимым.

Суд может приостановить исполнение решения, которое он вынес до вынесения решения о возбуждении производства по пересмотру».

Вопрос 4. Положения МИС, касающиеся создания в будущем а) двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами; и/или б) двустороннего или многостороннего постоянного судебного органа или суда по делам инвестиций

В настоящее время отсутствуют МИС, заключенные Тунисом и предусматривающие:

- а) создание двустороннего или многостороннего механизма обжалования арбитражных решений по спорам между инвесторами и государствами;
- б) ответ на этот вопрос дан в пункте 2.

Вопрос 5. Положения МИС, касающиеся внесения поправок в них; положения, защищающие права инвесторов или предусматривающие переходные меры в случае внесения изменений или поправок в МИС

Некоторые МИС, заключенные Тунисом, содержат положения о внесении в них поправок.

Статья 44 Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах предусматривает следующее: «В настоящее Соглашение не могут быть внесены поправки раньше, чем через пять лет после даты его вступления в силу. Поправки в настоящее Соглашение вносятся с согласия двух третей государств-участников и вступают в силу для ратифицировавших их государств через три месяца после сдачи на хранение по меньшей мере пятью государствами ратификационных грамот относительно этих поправок».

Статья 10 ДИД, заключенного между Тунисом и Турцией в 1991 году, также предусматривает следующее: «3 – В настоящее Соглашение могут быть внесены поправки по письменной договоренности между сторонами. Любая поправка вступает в силу тогда, когда каждая сторона уведомила другую сторону о том, что она завершила выполнение всех внутренних требований для вступления в силу такой поправки».

См. также ДИД между Тунисом и Данией, заключенный в 1997 году (статья 13), ДИД между Тунисом и Гвинеей, заключенный в 1990 году (статья 12), ДИД между Тунисом и Мали, заключенный в 1986 году (статья 12), ДИД между Тунисом и Нигером, заключенный в 1992 году (статья 19), ДИД между Тунисом и Того, заключенный в 1987 году (статья 12), и ДИД, заключенный между Тунисом и Сенегалом в 1984 году (статья 12).

Эти соглашения также содержат положения по защите прав инвесторов в случае прекращения действия соглашения. В большинство договоров включены оговорки о сохранении, обеспечивающие продолжение срока действия соглашения в отношении инвестиций, размещение которых было завершено до даты истечения срока действия соглашения (подробности не приводятся в случае внесения изменения или поправки).

См., в частности, статью 43 Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах, статью 10 ДИД между Египтом и Тунисом, заключенного в 1989 году, статью 13 ДИД между Тунисом и Китаем, заключенного в 2004 году, статью 12 ДИД между Тунисом и Францией, заключенного в 1997 году, и статью 13 ДИД между Тунисом и Швейцарией, заключенного в 2012 году.

В/Законодательные и судебные основы

Вопрос 6. Статутные основы или судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов (в отличие от иностранных арбитражных решений)

В Тунисе установлены правовые основы и создан судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов.

Во-первых, важно отметить, что в соответствии со статьей 34 Унифицированного соглашения ЛАГ о вложении арабского капитала в арабских государствах предусмотрено следующее: «3 – Решения, вынесенные Судом, имеют исковую силу в государствах-участниках, в которых они незамедлительно исполняются таким же образом, как окончательные имеющие исковую силу решения, вынесенные их собственными компетентными судами».

В Тунисе отсутствует какой-либо особый судебный механизм для признания и приведения в исполнение решений международных судов. Имеется положение общего права, которое может применяться в таких случаях: статья 11 и последующие статьи Кодекса частного международного права (промульгированного Законом № 98-97 от 27 ноября 1998 года).

Насколько нам известно, ни одно решение Арабского инвестиционного суда не потребовало проведения разбирательства в целях приведения его в исполнение в Тунисе.

Вопрос 7. Законодательные положения, касающиеся обжалования (в отличие от аннулирования) в государственных судах или третейских судах арбитражных решений

Арбитражный кодекс, промульгированный Законом № 93-42 от 26 апреля 1993 года, предусматривает только процедуру обжалования внутренних арбитражных решений, когда стороны прямо предусмотрели это в своем арбитражном соглашении, и исключает решения арбитров, действующих в качестве посредников («дружественные посредники») (см. статью 39).

Возможность аннулирования предусматривается только в отношении международных арбитражных решений (статья 78).

Вопрос 8. Любые замечания относительно возможных вариантов реформы арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, которые рассматриваются в исследовательском документе ЦУМС

Что касается возможности реформирования арбитражного режима в случае споров между инвесторами и государствами, предложенного в докладе Женевского центра по урегулированию международных споров (ЦУМС), то создание постоянного международного судебного органа для урегулирования споров между инвесторами и государствами может стать эффективным средством решения проблемы отсутствия согласованности между арбитражными и судебными решениями. Это отсутствие согласованности также объясняется фрагментацией материально-правового режима защиты международных инвестиций. В связи с этим весьма важно унифицировать международные основы посредством разработки сбалансированного международного соглашения.

Вопросы, которые могут возникнуть при создании постоянного механизма урегулирования споров, заключаются в том, присоединится ли достаточное число государств к этому новому механизму и каков характер решений, которые будут выноситься этим судом. Если такие решения будут обуславливаться процедурой исполнения внутренними судами обеспечивающего исполнение государства, которое позволит внутренним судам обладать определенным уровнем контроля, или же всего лишь упрощенной процедурой признания, как в случае арбитражных решений МЦУИС?

Другой вопрос, который может возникнуть, касается состава международного суда. Каким образом следует отбирать судей или арбитров и какие критерии следует использовать?
